

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 11.10.2007

Nr. 1130



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 1130 din 9.10.2007

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Camera Deputaților

Direcția generală afaceri externe

Nr. 58/2/1515

8 octombrie 2007

MEMORANDUM INTERN

Către: domnul Mihai Unghianu, Secretar general adjunct al Camerei Deputaților

Tema: Reuniunea UIP cu tema *Migrația din perspectiva drepturilor omului* (Geneva, 24 - 26 octombrie 2007)

Uniunea Interparlamentară (UIP) organizează în colaborare cu Biroul Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului și Organizația Internațională a Muncii, reuniunea cu tema *Migrația din perspectiva drepturilor omului*, care se va desfășura la sediul UIP din Geneva, în perioada 24 - 26 octombrie 2007.

Scopul principal al organizatorilor acestei reuniuni este de a oferi posibilitatea realizării unui schimb de experiență între parlamentarii implicați în problematica migrației din perspectiva drepturilor omului.

Pe ordinea de zi sunt incluse teme referitoare la globalizare, migrație și drepturile omului, cadrul internațional politic și legal pentru gestionarea migrației, dezvoltarea, migrația și drepturile omului, reglementarea migrației într-o manieră compatibilă cu drepturile omului, promovarea diversității, dar și a coeziunii în societate și riscurile cu care se confruntă lucrătorii migranți.

Acest eveniment se adresează, în principal, membrilor comisiilor parlamentare pentru drepturile omului.

Din partea Camerei Deputaților, Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale a fost desemnat să participe la această reuniune, domnul deputat Cătălin Lucian Matei.

Acțiunea are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. d din HBP 1/2003 cu modificările și completările din HBP 5/2007.

Propunem:

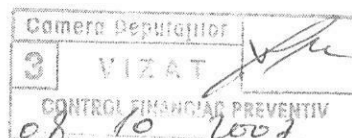
- să se aprobe participarea domnului deputat Cătălin Lucian Matei la această reuniune;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București – Zurich – Geneva și retur, cu plecare în data de 23 octombrie 2007, ora 14:25 (LX 1885) și întoarcere în data de 27 octombrie 2007, ora 13:05 (LX 1884);
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 4 zile, cazare plafon B, în numerar, pentru 4 nopți și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

Nadia Ionescu



Director

Control financiar preventiv





Parlamentul României *Camera Deputaților*

Către: Direcția generală pentru afaceri externe
Direcția de relații parlamentare cu țările europene, America de
Nord și organismele multilaterale ale acestora

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat Cătălin Lucian Matei, membru al Comisiei pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, la reuniunea cu tema *Migrația din perspectiva drepturilor omului*, care se va desfășura la Geneva, în perioada 24 – 26 octombrie.

Viorel Hrebenciuc

Lider
Grupul parlamentar al PSD





PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 54/4186 / 01.10.2007

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 2.10.2007

Nr. 1110

1 octombrie 2007
Nr. XLI/150

Stimată doamnă,

Vă transmit, în anexă, Nota privind participarea la reuniunea UIP cu tema *Migrația din perspectiva drepturilor omului* (Geneva, 24-26 octombrie 2007), cu rugămintea de a o supune atenției Biroului Permanent al Camerei Deputaților, spre aprobare.

Totodată, reiterez rugămintea ca, în baza practicii curente pentru delegațiile GRUI și în vederea facilitării misiunii reprezentanței diplomatice a României la Geneva, care urmează să asigure asistență pentru transferurile între aeroport și hotel și, zilnic, între hotel și sediul UIP (unde va avea loc reuniunea), să ne acordați sprijin pentru o abordare unitară, pentru întreaga delegație (Senat și Camera Deputaților), a aspectelor organizatorice (cazare la unul și același hotel și, în măsura posibilului, deplasare pe un itinerar comun).

Cu deosebită considerație,

PREȘEDINTE

Ion Stoian

Senator Ion Stoian



Doamnei

Georgeta Elisabeta Ionescu

Secretarul general al Camerei Deputaților



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

N.B.P.
[Signature]

1 octombrie 2007
Nr. XLI/151

NOTĂ

privind participarea la reuniunea UIP cu tema
„Migrația din perspectiva drepturilor omului”
- Geneva, 24-26 octombrie 2007 -

În contextul activităților destinate promovării acțiunii parlamentare în domeniul drepturilor omului, Uniunea Interparlamentară (UIP) va organiza la sediul său din Geneva, în perioada 24-26 octombrie 2007, reuniunea cu tema ***Migrația din perspectiva drepturilor omului.***

Acest eveniment va fi organizat în colaborare cu Biroul Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile omului și Organizația Internațională a Muncii și se adresează în principal membrilor comisiilor parlamentare pentru drepturile omului, având în vedere faptul că tema migrației va fi abordată din punct de vedere al dimensiunii sale umane și al drepturilor omului.

Pe ordinea de zi sunt incluse următoarele subiecte: ***globalizare, migrații și drepturile omului; cadrul legal politic și internațional pentru gestionarea migrației; migrația, dezvoltarea și drepturile omului; reglementarea migrației într-o manieră compatibilă cu drepturile omului; promovarea diversității, dar și a coeziunii în societate.*** Fiecare dezbateră tematică va fi precedată de prezentări realizate de membri de parlament și de experți internaționali.

Având în vedere cele de mai sus, precum și relevanța deosebită a temei reuniunii UIP, în contextul provocărilor actuale cu care se confruntă România, determinate de migrarea forței de muncă în spațiul UE, **propunem** Biroului Permanent al Camerei Deputaților să aprobe participarea la reuniunea UIP cu tema *Migrația din perspectiva drepturilor omului* (Geneva, 24-26 octombrie 2007), a domnului deputat **Cătălin Lucian Matei**, membru al Comisiei pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale (conform nominalizării primite din partea comisiei), cu suportarea, din bugetul Camerei, a cheltuielilor aferente.

Acțiunea este parlamentară, conform Articolului 3 a din Hotărârea nr. 1/2003 a Birourilor Permanente, republicată, și este inclusă în programul activităților parlamentare externe pe anul în curs.

PREȘEDINTE

[Signature]

Senator Ion Solcanu



25/620/25 sept. 2007

Nr. Aureg-XLI/247/25.09.07



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

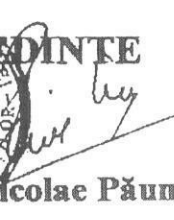
Comisia pentru drepturile omului, culte
și problemele minorităților naționale

Către
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare,

Vă comunicăm că - la cel de-al patrulea **Seminar anual al organismelor parlamentare pentru drepturile omului**, cu tema ***Migrația din perspectiva drepturilor omului***, din perioada 24 - 26 octombrie, de la Geneva - va participa din partea Comisiei noastre, dl deputat Cătălin Lucian Matei.

Vă rugăm să faceți demersurile de rigoare în acest sens.

Cu mulțumiri,

**PREȘEDINTE**

deputat Nicolae Păun

UNION INTERPARLEMENTAIRE



INTER-PARLIAMENTARY UNION

CHEMIN DU POMMIER 5
CASE POSTALE 330
1218 LE GRAND-SACONNEX / GENEVE (SUISSE)

TELEPHONE (41.22) 919 41 50
FAX (41.22) 919 41 60
E-MAIL postbox@mail.ipu.org

Migration: the human rights perspective

Seminar for members of parliamentary committees on human rights
and other committees addressing migration issues

Geneva, 24-26 October 2007

Geneva, 25 July 2007

Dear Mr. President,
Dear Madam President,

Since 2004, the Inter-Parliamentary Union has been organizing yearly seminars on a topical human rights theme for parliamentarians who, by virtue of their participation in relevant parliamentary committees, can take action and share valuable experiences in promoting and protecting human rights. Through this letter, I would like to draw your attention to this year's seminar, which will address the question of migration from a human rights perspective. It will take place from 24 to 26 October 2007 at IPU Headquarters in Geneva.

Migration is often seen as a purely development and economic issue dominated by discussions on global and regional migratory flows and their impact on entire populations. However, a closer look at migration brings out its human side and the fundamental rights that are so often at stake. The seminar will address this angle of migration; it will look at its pull and push factors and how they impact on human rights. It will also examine the challenges of integration and explore ways of managing irregular migration in a human rights-compatible way and fighting inhuman or discriminatory treatment of migrants. In each of these situations, there will be a strong focus on the international legal and policy framework that exists to safeguard human rights norms and the contribution that parliaments and their members can make.

The seminar is being organized in collaboration with two United Nations bodies, the International Labour Organization (ILO) and the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (OHCHR). It will be open to all members of parliamentary committees that deal with migration, especially committees on human rights and on social, labour and economic affairs. The topics on the agenda will be introduced by members of parliament and international experts. As is customary, the emphasis will be on discussion, and everything will be done to leave ample time for a free exchange of views. Interpretation into Arabic, English, French and Spanish will be provided.

Please find enclosed a provisional programme for the three-day event. A final programme, including the list of panellists, will be sent to you before the end of September 2007. In the meantime, you are kindly invited to complete and return the enclosed registration form to our Secretariat no later than 31 August 2007. In this regard, I should inform you that the conference room at IPU Headquarters has limited seating capacity, hence the reason why parliaments are requested to limit delegations to a maximum of three persons (including advisers and secretaries). Please note that all documents regarding the seminar will also be posted - and regularly updated as necessary - as of the end of July 2007 on the IPU website (www.ipu.org).

I would like to point out that participants shall be responsible for all matters relating to visas, hotel accommodation and transportation. To facilitate hotel bookings, I am enclosing a reservation form which participants may wish to use themselves. Participants are kindly requested to forward their reservation forms to Genève Tourisme, which will be responsible for all matters relating to accommodation.

Finally, in order to make the best use of the seminar and to ensure proper follow-up, I would be grateful if each participant could complete and return the brief questionnaire hereto attached to help us understand the current challenges facing parliaments in the area of migration and the parliamentary action that has recently been taken or is planned for the near future.

I look forward to the participation of your parliament at the Seminar.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Anders B. Johnsson', with a stylized flourish at the end.

Anders B. Johnsson
Secretary General

Annex: Provisional programme
Registration form
Hotel reservation form
Questionnaire

Migration: the human rights perspective

Seminar for members of parliamentary committees working on human rights
and other committees addressing migration issues

organized jointly by the Inter-Parliamentary Union (IPU), the International Labour Organization (ILO) and
the United Nations Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR)

GENEVA, IPU HEADQUARTERS, 24 - 26 OCTOBER 2007



PROVISIONAL PROGRAMME

Wednesday, 24 October

- | | | | |
|------------|---|------------|--|
| 8 a.m. | - | 9.30 a.m. | Registration of participants and distribution of documents |
| 9.30 a.m. | - | 10.15 a.m. | ► Inaugural session: <ul style="list-style-type: none">- Welcome address and opening statements by a representative of the Inter-Parliamentary Union, the International Labour Organization and the Office of the High Commissioner for Human Rights- Election of the President and Rapporteur of the seminar |
| 10.15 a.m. | - | 11 a.m. | ► Keynote presentation: Globalization, migration and human rights <ul style="list-style-type: none">- <i>Mr. Prasad Kariyawasam, Chairperson of the United Nations Committee on Migrant Workers</i> |
| 11 a.m. | - | 11.15 a.m. | Coffee break |
| 11.15 a.m. | - | 1 p.m. | ► International legal and policy framework for the governance of migration
<u>The international legal framework</u> <ul style="list-style-type: none">> Human rights law and labour conventions- <i>Mr. Lee Sweptson, former Senior Adviser on Human Rights, ILO</i> |
| 2.30 p.m. | - | 4 p.m. | <u>International policy frameworks</u> <ul style="list-style-type: none">- <i>Mr. Ibrahim Awad, Director, International Migration Programme, ILO</i>- <i>Mr. Rolf K. Jenny, Special Adviser, Global Forum on Migration and Development</i> |
| 4 p.m. | - | 4.15 p.m. | Coffee break |
| 4.15 p.m. | - | 6 p.m. | ► Migration, development and human rights
<u>What are the links?</u> <ul style="list-style-type: none">- <i>Mr. El Jamri, Vice-Chairperson of the Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families</i>- <i>Ms. Anna Biondi, Director of the Geneva Office of the International Trade Union Confederation and Secretary of the ILO Workers Group</i> |
| 6 p.m. | | | - Reception (IPU Headquarters) |

Thursday, 25 October

- | | | | |
|------------|---|------------|---|
| 9.30 a.m. | - | 11.15 a.m. | <u>Factors of migration</u> <ul style="list-style-type: none">> Employment, decent work and development in countries of origin- <i>Mr. Jinggoy Estrada, President (Pro-Tempore) of the Senate of the Philippines</i>- <i>Mr. Ali Bensâad, Professor of national and regional development, University of Provence, Research and Training Department</i> |
| 11.15 a.m. | - | 11.30 a.m. | Coffee break |

- 11.30 a.m. - 1 p.m. > Changing economies, labour needs and demographics
- *Mr. Patrick Taran, Senior Migration Specialist, ILO*
- 2.30 p.m. - 4 p.m. ► **Regulating migration in a human rights-compatible way**
Regular migration
> Assessment of labour needs and accessible and transparent admission systems
- *Mr. Ryszard Cholewinski, Labour Migration Officer, International Organization for Migration (IOM)*
- 4 p.m. - 4.15 p.m. Coffee break
- 4.15 p.m. - 6 p.m. Irregular migration
> Control options and regularization
- *Mr. Luis Miguel Pariza Castaños, Rapporteur on Migration, European Economic and Social Committee*

Friday, 26 October

- 9.30 a.m. - 11 a.m. ► **Promoting a diverse but cohesive society**
The participation of migrants in the host society
> Addressing discrimination
- *Ms. Alima Boumediene-Thiery, Senator, France*
- *Mr. Morten Kjaerum, Executive Director, Danish Institute for Human Rights*
- 11 a.m. - 11.15 a.m. Coffee break
- 11.15 a.m. - 1 p.m. > Case studies
- *Ireland: Mr. Niall Crowley, Chief Executive, Equality Authority of Ireland*
- *South Korea: Mr. Suk-Tae Lee, Ambassador for human rights of the Republic of Korea*
- *Kenya: Ms. Njoki S. Ndungu, Member of the National Assembly*
- 2.30 p.m. - 4.45 p.m. ► **Particular risks confronting migrants**
Trafficking and slavery-like labour practices:
- *Ms. Beate Andrees, Special Action Programme to Combat Forced Labour, ILO*
Migrants and national security:
- *Ms. Irene Fernandez, Director, Tenaganita, Malaysia*
The criminalization of migration:
- *Ms. Marie-Claire Caloz-Tschopp, Titular Professor, Political Theory, Member of the Open University Scientific Committee on Migration, Human Rights and Development; Co-Chair of Solidarité sans frontières, Berne*
- 4.45 p.m. - 5 p.m. Coffee break
- 5 p.m. - 6 p.m. ► **Summing-up by the Rapporteur and concluding comments by the President**
-

Robertina Cucian

From: "Cristina Dumitrescu" <dcris@senat.ro>
To: <mcucian@cdep.ro>
Sent: 2 octombrie 2007 11:36
Subject: Redirecționat: Răspuns: Seminar UIP Geneva 24-27 oct

De la: ion gheorghe [mailto:ghiharuzia@hotmail.com]
Trimis: 2 octombrie 2007 10:11
Către: Cristina Dumitrescu
Subiect: RE: Răspuns: Seminar UIP Geneva 24-27 oct

Buna ziua Dna. Cristina,

*Va confirm rezervarea unei camere executive pentru domnul deputat **Catalin Lucian MATEI**,
pentru perioada 23 - 27 Octombrie a.c, la Hotelul Royal MANOTEL din Geneva, la tariful de 460, chf/noapte.*

Cu respect deosebit, Ion GHEORGHE,
Sef birou administrativ, Misiunea Geneva

02.10.2007